

**Archivado:** Jueves 29 de mayo de 2025 10:12:38 AM

**De:** [Amanda Froman](#)

**Enviado:** Sábado 24 de mayo de 2025 8:11:59 PM

**Para:** [Baitong Chen](#) [Nathaniel Dickel](#) [Christina Ojeda](#)

**Cc:** [Steve Cassulo](#) [Nicole Ward](#) [Kelly Kincella](#) [Kate Logan](#) [Neal, Erin@DTSC](#) [Zmily, Zanalee@DTSC](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe de un derrame de lixiviados, en base a lo que sabe Chiquita actualmente sobre el evento:

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- \* El derrame se descubrió el 23 de mayo de 2025 aproximadamente a la 8:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- \* Se derramaron lixiviados tratados de una manguera de la cuadrícula 247. Los líquidos no salieron de la huella del vertedero y no llegaron al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- \* Max Cramm y Paul Ramos.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- \* Al descubrir el derrame, personal de Chiquita agregó absorbente a la zona.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- \* En base a lo que sabe actualmente Chiquita, un chofer externo pasó por un cruce ubicado en el medio del parque de tanques que estaba conectado a la tapa de la punta. El chofer después condujo el camión marcha atrás, desconectando sin querer la manguera del sistema de tratamiento. Los líquidos que quedaron en la manguera se liberaron al suelo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- \* Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 15 galones de lixiviados tratados.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- \* Chiquita agregó absorbente a la zona y quitó el suelo contaminado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó el mismo día.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- \* Chiquita agregará conos delineadores a las tapas de los extremos de los cruces de las calles para evitar futuras recurrencias. Chiquita

tendrá esta acción correctiva completa para el 26 de mayo de 2025.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- \* Un transportista de camión externo estuvo involucrado en la causa raíz.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- \* Chiquita no proporciona capacitación a choferes de camiones externos; pero personal del parque de tanques de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- \* Ninguna persona involucrada en la causa raíz estuvo involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

Atentamente,

Amanda Froman  
Gerente de Cumplimiento  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Waste Connections, Inc.  
(Móvil) 661-625-1409